



## ASSURANCE & ASSISTANCE INSURANCE & ASSISTANCE

FORFAIT SAISON SPORTS D'HIVER (WINTER SPORTS SEASON PACKAGE)

- **Frais de recherche, de secours et de transport** / Search, rescue and transportation costs
- **Interruption de forfait ski saison** / Interruption of the ski pass season
- **Casse de matériel de ski** / Breaking or damaging of the ski equipment
- **Remboursement complémentaire des frais médicaux d'urgence** / Additional reimbursement of emergency medical expenses
- **Rapatriement** / Repatriation
- **Avance de Frais d'hospitalisation à l'étranger** / Providing the Hospital Expenses abroad
- **Assistance en cas de décès** / Assistance in the case of death

**SPECIMEN**

**N'OUBLIEZ PAS (DON'T FORGET)  
ACTIVEZ VOTRE CARTE AVANT DE DÉVALER LES PISTES !<sup>1</sup>  
(ACTIVATE YOUR CARD BEFORE HITTING THE SLOPES!)**

<sup>1</sup> Pour bénéficier de la couverture de l'assurance, votre carte doit être activée.

Modalités au verso (Modalities on the back)



\* Vous vivez, nous veillons

[WWW.SNOWRISK.COM](http://WWW.SNOWRISK.COM)



**L'ASSURANCE SAISON  
DES SPORTS D'HIVER  
(WINTER SPORTS INSURANCE)**



**L'ASSURANCE SAISON  
DES SPORTS D'HIVER  
(WINTER SPORTS INSURANCE)**

# > COMMENT ACTIVER\* VOTRE CARTE SNOWRISK SAISON ?

/ how to activate\* your "Snowrisk Saison" card ?

- 1 Connectez-vous sur [www.snowrisk.com/activez/](http://www.snowrisk.com/activez/) ou scannez le QRCode suivant / Log on to [www.snowrisk.com/activez/](http://www.snowrisk.com/activez/) or scan the QRCode opposite
- 2 Munissez vous de votre N° de carte / Have your ID card ready
- 3 Complétez le formulaire avec vos coordonnées (et celles de vos proches dans le cas de l'assurance Snowrisk saison famille) / Complete the form with your information (and that of your family in the case of family Snowrisk insurance)

\*L'assurance prendra effet à l'activation de la carte sur le site internet dédié. / The insurance takes effect at the time of activation of the card on the dedicated website.



## VOUS ÊTES ASSURÉ ! / YOU ARE INSURED!

### SNOWRISK SAISON / CONTRAT N°58.224.470

#### TABLEAU DES MONTANTS DE GARANTIES (TABLE OF THE AMOUNTS OF GUARANTEES)

GARANTIES D'ASSURANCE / INSURANCE COVERAGE	MONTANT TTC PAR PERSONNE / AMOUNTS INCLUDING ALL TAXES PER PERSON
<b>FRAIS DE RECHERCHE ET DE SECOURS / SEARCH AND RESCUE EXPENSES</b> - En France métropolitaine / In metropolitan France - Pays limitrophes / Surrounding countries <b>Pas de franchise / No excess</b>	Frais réels / Actual cost 15 000 €
<b>FRAIS DE PREMIER TRANSPORT / TRANSPORT COSTS</b> <b>Pas de franchise / No excess</b>	300 €
<b>FRAIS DE TRANSPORTS SECONDAIRES / SECONDARY TRANSPORT COSTS</b> <b>Franchise / Excess</b>	300 € 20 €
<b>INTERRUPTION D'ACTIVITE DE SPORTS OU DE LOISIRS / SPORTS OR LEISURE ACTIVITY INTERRUPTION COSTS</b> (Uniquement pour les forfaits saison / Only for "Ski-Lift Passes" season) Remboursement des prestations non utilisées (forfait de remontées mécaniques et cours de ski) / Reimbursement of services not used (ski-lift passes" and skiing lessons) <b>Franchise / Excess</b> > Toute journée utilisée partiellement ne sera pas remboursée / Any day partially used will not be reimbursed	Au prorata temporis avec un maximum de / Prorata, up to a maximum of 1000 € par saison et par assuré / per season and per insured <b>5 jours / days</b>
<b>DOMMAGES ACCIDENTELS AU MATERIEL DE SKI / ACCIDENTAL DAMAGE TO SKI EQUIPMENT</b> Bris de skis personnels ou loués : remboursement des frais de location - Breakage of personal or rented skis: reimbursement of rental charges	250 €
<b>REMBOURSEMENT COMPLEMENTAIRE DES FRAIS MEDICAUX D'URGENCE SUITE A UN ACCIDENT LORS D'UNE ACTIVITE DE SPORTS OU DE LOISIRS EN FRANCE METROPOLITAINE / COMPLEMENTARY REIMBURSEMENT OF EMERGENCY MEDICAL EXPENSES FOLLOWING AN ACCIDENT DURING A SPORTS OR LEISURE ACTIVITY IN METROPOLITAN FRANCE</b> <b>Franchise des frais médicaux / Medical expenses excess</b>	1 500 € pour les nationaux ou résidents permanents en France (plus de 3 mois consécutifs) / for nationals or permanent residents in France (more than 3 months consecutively) 300 € pour les non-résidents / for non-residents <b>40 €</b>
<b>DEFENSE JURIDIQUE ET RECOURS / LEGAL DEFENSE AND CLAIMS</b> Uniquement pour les forfaits saison / Only for packages season	650 € TTC par événement / per event
PRESTATION D'ASSISTANCE / SERVICES OF ASSISTANCE	
MONTANT TTC PAR PERSONNE / AMOUNTS INCLUDING ALL TAXES PER PERSON	
<b>ASSISTANCE AUX PERSONNES / PERSONAL ASSISTANCE</b> - Transport/Rapatriement / Travel/Repatriation - Retour des membres de la famille assurés ou d'un accompagnant assuré / Return of insured family members or of one insured escort - Chauffeur de remplacement / Replacement driver	Frais réels / Actual cost Billet retour + frais de taxi / Single ticket + taxi Billet aller ou chauffeur / Return ticket or driver
<b>AVANCE DES FRAIS D'HOSPITALISATION A L'ETRANGER UNIQUEMENT / ADVANCEMENT OF HOSPITAL COSTS ABROAD ONLY</b>	3 000 €
<b>ASSISTANCE EN CAS DE DECES / ASSISTANCE IN CASE OF DEATH</b> - Transport de corps / Transport of body - Frais de cercueil ou d'urne / Cost of coffin or urn - Retour des membres de la famille ou d'un accompagnant assurés / Return of insured family members or of one insured escort - Reconnaissance de corps et formalités décès / Identification of body and formalities following death	Frais réels / Actual cost 2 300 € Billet retour + frais de taxi / Single ticket + taxi Billet AR et 50 € / nuit (max 10 nuits) / Outbound and inbound tickets and € 50/night (max. 10 nights)
Maximum par événement / Maximum per event	500 000 €

SPECIMEN

> Retrouvez la totalité des conditions générales d'assurance et la marche à suivre en cas de sinistre sur : [www.snowrisk.com](http://www.snowrisk.com)  
(Find the general conditions of insurance and the notification process on [www.snowrisk.com](http://www.snowrisk.com))

Le contrat d'assurance Snowrisk Saison, CONTRAT N° 58.224.470, a été souscrit par Skis Clubs des Portes du soleil auprès d'Europ Assistance par l'intermédiaire de Gritchen Affinity - Société de Courtage en assurance, immatriculée au RCS de Bourges sous le N°529 150 542 - ORIAS N°11 061 317 - Siège social : 27 rue Charles Durand - CS70139 - 18021 BOURGES Cedex / The insurance contract "Snowrisk Saison", CONTRACT N° 58.224.470, was subscribed by the Skis Clubs des Portes du soleil to Europ Assistance through Gritchen Affinity - Insurance Brokerage Company, registered at RCS of Bourges under No. 529 150 542 - ORIAS No. 11 061 317 - Registered office: 27 rue Charles Durand - CS70139 - 18021 BOURGES Cedex

  
Un produit Gritchen Affinity  
27 rue Charles Durand - CS70139  
18021 BOURGES Cedex

N° de carte (Card number) :

Nom/Prénom (Last Name/First Name) : .....

Email ou téléphone (Mail or Phone number) : .....

.....

SNOWRISK SAISON : OFFRE SÉLECTIONNÉE (Selected offer)	
<input type="checkbox"/> INDIVIDUELLE (Individual)	<input type="checkbox"/> FAMILLE (Family)

(Coupon à conserver par le vendeur puis à retourner à :  
Gritchen Affinity / Assurance Saison Montagne  
27 rue Charles Durand - CS70139 - 18021 Bourges Cedex)

N° de carte (Card number) :

Nom/Prénom (Last Name/First Name) : .....

Date d'activation sur internet (Date of activation) : ...../...../.....

Activation de la carte avant le 15 mai 2019 - Assurance valable jusqu'au jour de fermeture officielle des stations (15 mai de la saison en cours maximum).

SNOWRISK SAISON : OFFRE SÉLECTIONNÉE (Selected offer)	
<input type="checkbox"/> INDIVIDUELLE (Individual)	<input type="checkbox"/> FAMILLE (Family)

EN CAS D'URGENCE  
(In case of emergency)

N° D'ASSISTANCE (Assistance number)  
+33 (0)01 41 85 90 19  
N° DE CONTRAT (Policy number)  
58.224.470

[www.snowrisk.com](http://www.snowrisk.com)